

**Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности**

Distr.: General
4 May 2012
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Десятая чрезвычайная специальная сессия
Пункт 5 повестки дня

Совет Безопасности
Шестидесят седьмой год

**Незаконные действия Израиля в оккупированном
Восточном Иерусалиме и на остальной части
оккупированной палестинской территории**

**Идентичные письма Постоянного наблюдателя от Палестины
при Организации Объединенных Наций от 4 мая 2012 года на
имя Генерального секретаря и Председателя Совета
Безопасности**

Ситуация на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, продолжает ухудшаться, при этом усиливается напряженность в результате провокаций и незаконных действий Израиля, оккупирующей державы, в отношении палестинского народа. В настоящее время серьезную озабоченность, в частности, вызывает бедственное положение палестинских заключенных, которые находятся в израильских тюрьмах и местах содержания под стражей и тысячи из которых уже в течение долгого времени продолжают голодовку.

Как мы сообщали в предыдущих письмах, тысячи палестинцев присоединились к масштабной голодовке, которая началась 17 апреля — в день, который палестинцы ежегодно отмечают как день солидарности с нашими заключенными, находящимися в неволе в израильских тюрьмах и местах содержания под стражей. В настоящее время тысячи палестинских заключенных участвуют в этой ненасильственной мирной акции протеста, спровоцированной плачевными условиями, в которых их содержат власти оккупирующей державы. Они протестуют против умышленно жестокого обращения с палестинскими заключенными, находящимися под арестом или под стражей, в том числе против «административных задержаний», под предлогом которых более 300 палестинцев находятся в заключении без предъявления обвинений и суда, причем некоторые — уже в течение многих лет. Они также, в частности, протестуют против израильской негуманной практики содержания в одиночных камерах, суровых ограничений в отношении свиданий заключенных с близкими, а также ограничений на доступ к образованию.

Жизни нескольких палестинских заключенных, которые продолжают голодовку в течение последних 59–67 дней, находятся под угрозой. В общей



сложности 10 заключенных в тюрьме Рамлы имеют серьезные проблемы со здоровьем, требующие медицинской помощи, в связи с чем они были переведены в тюремную больницу, при этом двое из них — Билаль Диаб 27 лет, выходец из Джанина, и Таир Халала 33 лет из Эль-Халиля (Хеврон) — находятся в тяжелом состоянии. И Диаб, и Халала, удерживаемые Израилем в административном заключении без предъявления каких-либо обвинений, продолжают голодовку с 29 февраля и требуют своего освобождения, находясь при этом на грани жизни и смерти из-за потери веса, нервного истощения, обезвоживания, снижения тонуса мышц и гипотонии.

К сожалению, Израиль пока не внял давним призывам заключенных прекратить применение незаконных методов, в частности административных задержаний, для того чтобы удерживать в неволе палестинских гражданских лиц. Кроме того, Израиль продолжает ежедневные аресты палестинцев по всему Западнему берегу, включая десятки арестов в Восточном Иерусалиме, добавляя новых заключенных к тысячам узников, уже пребывающих в тюрьмах страны, и тем самым совершая злостное нарушение международного гуманитарного права и права прав человека. По оценкам, только в октябре 2011 года, с начала процесса «обмена заключенными», оккупирующей державой было арестовано более 2000 палестинцев, некоторые из которых были отпущены в рамках упомянутого обмена. Израильские оккупационные силы также продолжают применять крайние меры в отношении палестинского народа, протестующего против этой бесчеловечной политики, и на этой неделе атаковали группу студентов, вышедших на демонстрацию недалеко от центра содержания под стражей «Офер», применив против них слезоточивый газ и резиновые дубинки, в результате чего было ранено по меньшей мере 20 палестинцев.

Израиль, оккупирующая держава, должна ответить за свое жестокое обращение и акты насилия по отношению к тысячам палестинских граждан, в том числе детей, находящихся в тюрьмах и местах содержания под стражей. Израиль несет ответственность за благополучие этих заключенных, в том числе 2000 из них, начавших голодовку. Израилю, оккупирующей державе, нельзя позволять уклоняться от соблюдения положений международного гуманитарного права и права прав человека, регулирующих подобного рода ситуации. В этой связи международное сообщество, включая Совет Безопасности, однозначно обязаны призвать Израиль к ответу за эти намеренные и систематические нарушения собственных правовых обязательств. Если оккупирующая держава будет продолжать отвергать требования о соблюдении международного права, тогда потребуются принять ответные меры, направленные на то, чтобы положить конец этим нарушениям и обеспечить верховенство права.

В этой связи мы также должны обратить ваше внимание на то, что палестинский народ и его лидеры продолжают призывать Израиль, оккупирующую державу, к ответственности за совершенные им преступления по отношению к нашему народу в секторе Газа, в частности в декабре 2008 года — январе 2009 года в ходе израильской военной агрессии. Кроме того, мы должны подчеркнуть наше негодование по поводу того, что Израиль без предъявления обвинений закрыл военное расследование в отношении тех, кто ответственен за гибель 21 палестинца из семьи Самуни, ставших жертвами нападения израильских оккупационных сил 5 января 2009 года.

В этой связи необходимо напомнить о том, что 4 января израильские командиры приказали семье Самуни покинуть свой трехэтажный дом, который был захвачен оккупационными силами и превращен в аванпост, и перевели их в дом по другую сторону дороги в районе Аль-Зейтуна недалеко от Газы. На следующий день один из израильских командиров отдал приказ о воздушной бомбежке здания, в котором, как было известно, укрывалась эта семья, включая младенцев, детей, женщин, мужчин и стариков. В результате этого израильского нападения был убит 21 член семьи Самуни, в том числе трое младенцев и шестеро детей, и еще по крайней мере 40 человек были ранены, причем некоторые из них в течение трех дней пытались выжить среди трупов и руин разрушенного здания, пока оккупационные силы наконец не разрешили карете скорой помощи проехать к дому. В этой связи также следует напомнить, что это преступление было подробно описано в докладе Миссии Организации Объединенных Наций по установлению фактов в связи с конфликтом в Газе («Доклад Голдстоуна») и фигурирует среди многочисленных преступлений, совершенных Израилем, оккупирующей державой, в отношении палестинского народа и так и оставшихся безнаказанными.

Прискорбно и абсолютно недопустимо, когда имеют место подобные намеренные убийства невинных граждан, и при этом никто не наказан за такие деяния, явно представляющие собой военные преступления. Мы продолжаем требовать, чтобы виновные в этом чудовищном акте насилия были привлечены к ответу. Прекращение этого дела без какого-либо наказания за совершенные преступления является еще одним доказательством неадекватности расследований оккупирующей державы, проводимых самими военными, которые неоднократно снимали с себя всякую ответственность за незаконные действия, выступая одновременно как преступники, судьи и присяжные. В этой связи, как следует из соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, международное сообщество однозначно обязано принять серьезные меры по данному вопросу и покончить с подобной отвратительной безнаказанностью Израиля. Необходимо призвать виновных к ответу за преступления, совершенные в ходе израильской военной агрессии в секторе Газа в 2008–2009 годах, и в конечном счете обеспечить справедливое возмездие за тех, кто стал жертвой.

В заключение я также с сожалением довожу до вашего сведения критически важный вопрос о продолжающейся незаконной кампании Израиля по строительству поселений на всей оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим. Напряженность по-прежнему растет, поскольку Израиль продолжает строить поселения и заградительную стену, позволяя экстремистски настроенным переселенцам совершать агрессивные действия по отношению к палестинским гражданам и их собственности, а также продолжает в открытую заявлять о своих планах по дальнейшему осуществлению этой незаконной деструктивной кампании, показывая на словах и на деле свой выбор в пользу колонизации в ущерб поискам мира. Не далее как на этой неделе Израиль в очередной раз выказал свои намерения продолжать незаконную колонизацию оккупированного Восточного Иерусалима, заявив 1 мая о своем решении продолжать строительство девяти гостиниц на 1100 единиц жилья в проектируемом незаконном поселении «Гиват Хаматос» в юго-восточной части города. Подобные провокационные и незаконные действия являются еще одним доказательством усилий Израиля, направленных на захват земель, продолжение своей экспансии и создание как можно большего числа незаконных

поселений на оккупированной палестинской территории, что однозначно противоречит идее существования двух государств в пределах границ 1967 года. Очевидно, что подобная незаконная колонизация сводит на нет идею сосуществования двух государств.

В этой связи мы еще раз призываем международное сообщество, и в частности Совет Безопасности, незамедлительно начать действовать, для того чтобы выполнить свою обязанность и соблюсти соответствующие положения международного права. Необходимо принять серьезные коллективные меры для привлечения Израиля к ответу за эти продолжающиеся нарушения международного права, резолюций Совета Безопасности и его собственных обязательств в соответствии с «дорожной картой», а также потребовать, чтобы оккупирующая держава немедленно и полностью прекратила любую деятельность по заселению оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и вокруг него.

Настоящее письмо препровождается в дополнение к нашим предыдущим 425 письмам, касающимся продолжающегося кризиса на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, которые были направлены начиная с 28 сентября 2000 года. В этих письмах, охватывающих период с 29 сентября 2000 года (A/55/432-S/2000/921) по 25 апреля 2012 года (A/ES-10/553-S/2012/263), содержится основной перечень преступлений, совершенных Израилем, оккупирующей державой, против палестинского народа с сентября 2000 года. За все эти военные преступления, акты государственного терроризма и систематические нарушения прав человека, совершенные против палестинского народа, Израиль, оккупирующая держава, должен быть привлечен к ответственности, а виновные должны предстать перед судом.

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи по пункту 5 повестки дня, а также в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Рияд Мансур
Посол
Постоянный наблюдатель от Палестины
при Организации Объединенных Наций